



Z-E4626

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE DE L'APPAREIL

FR

SOMMAIRE

APERÇU

À PROPOS DE CE MANUEL.....	P. 02
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	P. 02
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	P. 02

APERÇU DE L'APPAREIL

SYSTÈME ZENEC.....	P. 03
VOLANT MULTIFONCTIONS.....	P. 04
TÉLÉCOMMANDE.....	P. 05

FONCTIONNEMENT BASIQUE

ACTIVATION / DÉSACTIVATION.....	P. 06
PROTECTION CONTRE LE VOL.....	P. 06
COMMANDE DE VOLUME.....	P. 07
RÉGLAGES DU SON.....	P. 08 - 09

VÉHICULE

CONFIGURATION.....	P. 10
--------------------	-------

GÉNÉRALITÉS

MISE À JOUR DE NAVIGATION.....	P. 11
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / NUMÉRO D'HOMOLOGATION.....	P. 11

APERÇU

À PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI

Ce manuel explique comment faire fonctionner l'appareil, des faits spécifiques au véhicule et les fonctions de base les plus importantes. En outre, les variantes d'équipement et les fonctions du système ZENEC sont décrites, ainsi que l'équipement en option du fabricant de véhicules qui peut ne pas être inclus dans la version standard de votre véhicule. Ce manuel ne se réfère pas à ces questions séparément. Les variantes entre ces informations, fonctionnalités ou fonctions ne peuvent pas être utilisées en cas de réclamation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

Si l'attention du conducteur est détournée, cela peut provoquer un accident ou des blessures. L'utilisation du système ZENEC lors de la conduite peut détourner l'attention du conducteur sur la circulation en général !

i REMARQUE

L'utilisation du volant multifonctions et d'autres fonctions du véhicule nécessite une interface CAN / Stalk spécifique au véhicule. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès d'un revendeur autorisé ZENEC.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- ✓ Observez toujours toutes les consignes de sécurité du fabricant du véhicule et les instructions données dans ce manuel.
- ✓ Observez attentivement les instructions de sécurité du système ZENEC.
- ✓ Activez les mises à jour de navigation gratuites pendant 1 an (plus d'information à la fin de ce manuel).

APERÇU DE L'APPAREIL

SYSTÈME ZENEC

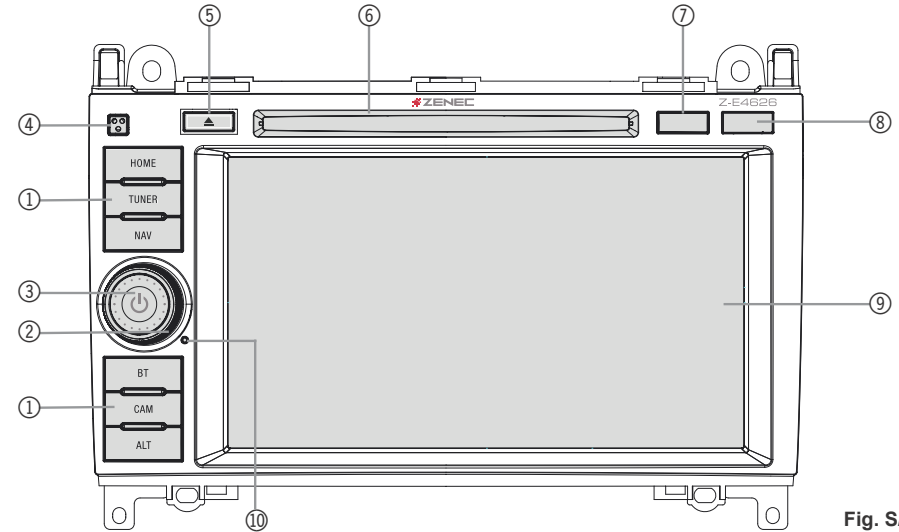


Fig. S/01

Élément	Fonction		
①	ACCUEIL	- Appuyez pour ouvrir le menu principal. - Maintenez enfoncé pour sélectionner les Réglages du son.	Manuel de l'utilisateur → Introduction → Sources principales
	TUNER	Sélectionnez la source radio	Manuel de l'utilisateur → Divertissement → Tuner
	NAV	Sélectionnez le mode de navigation	Manuel de l'utilisateur navigation
	BT	Sélectionnez le mode Bluetooth	Manuel de l'utilisateur → Kit mains libres
	CAM	Sélectionnez une image de l'appareil photo	
	ALT	Sélectionnez la source préassignée	Manuel de l'utilisateur → Configuration → Configuration de l'appareil → Divers
②	Bouton rotatif	- Tournez pour régler le volume.	
③	Bouton poussoir	- Appuyez pour allumer l'appareil.	
		- Maintenez appuyé pour éteindre l'appareil. - Appuyez pour activer / désactiver le son.	
④	Micro interne		
⑤	Appuyez pour éjecter un CD / DVD.		
⑥	Fente du lecteur CD/DVD		
⑦	Récepteur infrarouge pour la télécommande		
⑧	Fente microSD, pour l'utilisation de navigation / base de données Gracenote seulement.		
⑨	Écran tactile		
⑩	Réinitialisation		

VOLANT MULTIFONCTIONS

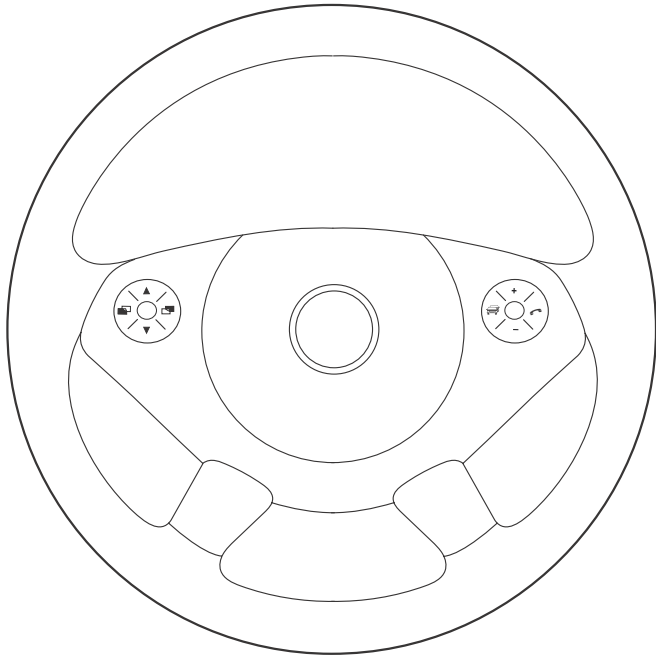


Fig. S/02

Élément	Fonction
—	Réduire le volume
+	Augmenter le volume
▲	Source radio Appuyez pour sélectionner la station de radio suivante. Source de médias Appuyez pour choisir la piste / titre suivant(e). Maintenez la touche enfoncée pour une avance rapide.
▼	Source radio Appuyez pour sélectionner la station de radio précédente. Source de médias Appuyez pour choisir la piste / le titre précédent(e). Maintenez la touche enfoncée pour un retour rapide.
☎	Accepter l'appel
☎	Refuser/Terminer l'appel

i REMARQUE

L'utilisation du volant multifonctions et d'autres fonctions du véhicule nécessite une interface CAN / Stalk spécifique au véhicule. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès d'un revendeur autorisé ZENEC.

TÉLÉCOMMANDE

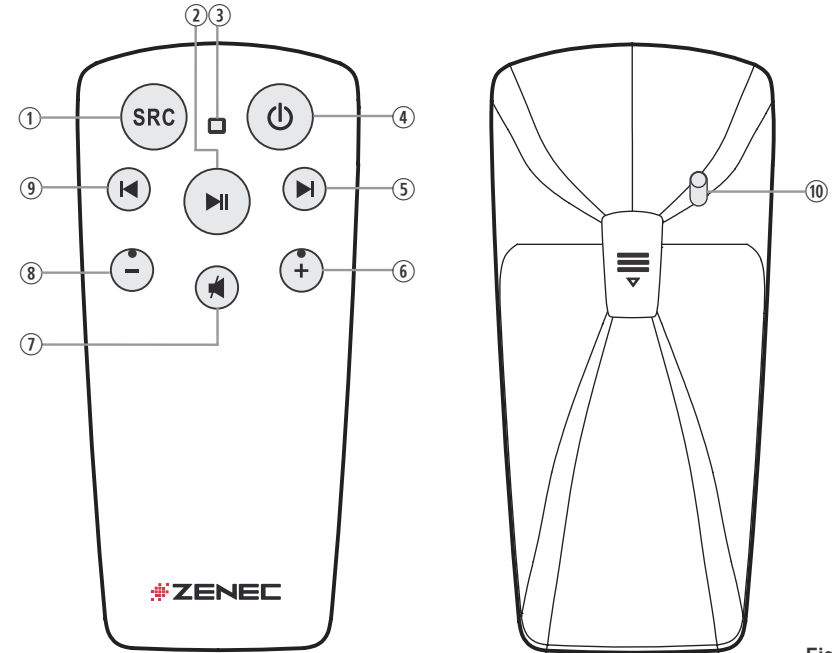


Fig. S/03

Élément	Fonction
①	Changer la source de lecture
②	Lecture/pause
③	LED
④	Activer/désactiver le système ZENEC
⑤	Source radio Appuyez pour sélectionner la station de radio suivante. Source de médias Appuyez pour choisir la piste / titre suivant(e). Maintenez la touche enfoncée pour une avance rapide.
⑥	Augmenter le volume
⑦	Son désactivé
⑧	Réduire le volume
⑨	Source radio Appuyez pour sélectionner la station de radio précédente. Source de médias Appuyez pour choisir la piste / titre précédent(e). Maintenez la touche enfoncée pour un retour rapide.
⑩	Activer/désactiver le contrôle à distance

FONCTIONNEMENT BASIQUE

ACTIVATION /DÉSACTIVATION ON / OFF

Activation/désactivation On / Off manuelle



Appuyez brièvement sur le bouton rotatif, pour activer le système ZENEC, appuyez longuement pour désactiver (fig. S/01 ③).

Activation / désactivation automatique

Véhicules sans bus CAN :

L'appareil est activé/désactivé automatiquement par le signal d'allumage.

Véhicules avec interface bus CAN :

L'activation de l'allumage active le système ZENEC. Le processus de démarrage peut prendre jusqu'à 1,5 minute. Il peut en résulter un certain retard jusqu'à ce que le système soit prêt. Le système ZENEC est désactivé en coupant le contact ou en retirant la clé de contact.

i REMARQUE

L'utilisation du volant multifonctions et d'autres fonctions du véhicule nécessite une interface CAN / Stalk spécifique au véhicule. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès d'un revendeur autorisé ZENEC.

PROTECTION CONTRE LE VOL

Le système ZENEC est équipé d'une fonction de protection anti-vol. Si cette option est activée, au redémarrage du système ZENEC après l'interruption de l'alimentation, vous serez invité à entrer votre mot de passe.

Pour changer le mot de passe :

[Manuel de l'utilisateur](#) → [Configuration](#) → [Configuration de l'appareil](#) → [Aide](#) → [Mot de passe](#)

i REMARQUE

Gardez votre mot de passe en toute sécurité. Si le mot de passe est perdu le système ZENEC doit être désinstallé et renvoyé au service après-vente ZENEC pour désactiver la protection anti-vol. Ce service est payant !



COMMANDE DE VOLUME

Système ZENEC

Fonction	Bouton	Fonctionnement
Augmenter le volume		Tournez le bouton de volume (fig. S / 01 ②) dans le sens horaire.
Réduire le volume		Tournez le bouton de volume (fig. S / 01 ②) dans le sens anti-horaire.
Son désactivé		Appuyez brièvement sur le bouton rotatif sur la gauche (fig. S / 01 ③). Appuyez de nouveau sur le bouton pour annuler la mise en sourdine.
Paramètres par défaut		Les paramètres par défaut des différentes sources peuvent être définis dans Configuration. Manuel de l'utilisateur → Configuration → Audio

Volant multifonctions ¹⁾

Fonction	Bouton	Fonctionnement
Augmenter le volume		Appuyez sur le bouton (fig. S / 02) pour augmenter le volume.
Réduire le volume		Appuyez sur le bouton (fig. S / 02) pour réduire le volume.

Télécommande

Fonction	Bouton	Fonctionnement
Augmenter le volume		Appuyez sur le bouton (fig. S / 03 ⑥) pour augmenter le volume.
Réduire le volume		Appuyez sur le bouton (fig. S / 03 ⑧) pour réduire le volume.
Son désactivé		Appuyez brièvement sur le bouton (fig. S / 03 ⑦). Appuyez de nouveau sur le bouton pour annuler la mise en sourdine.

i REMARQUE

¹⁾ Ces fonctions peuvent seulement être utilisées quand un volant multifonctions est installé sur le véhicule et que le système ZENEC est connecté par une interface CAN / Stalk spécifique au véhicule.

RÉGLAGES DU SON



Fig. S/04

Dans ce menu, vous pouvez effectuer les différents réglages du son. Le réglage de la tonalité est disponible pour chaque source séparément.

Fonction	Icône	Fonctionnement
BASSE		Touchez pour régler les fréquences basses de -6 à 6.
MID		Touchez pour régler les fréquences moyennes de -6 à 6.
TRE		Touchez pour régler les fréquences aiguës -6 à 6.
Ultra basse		Touchez pour ajouter une amplification supplémentaire à la sortie des basses.
Intensité		Touchez pour ajouter une amplification supplémentaire à la sortie basse et haute.

BALANCE / FADER

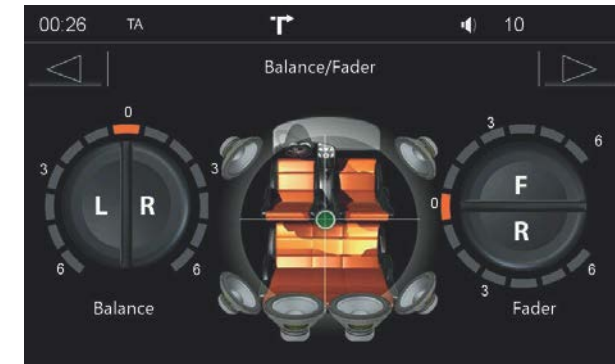


Fig. S/05

Dans ce menu, vous pouvez équilibrer le volume entre les haut-parleurs.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Gauche / Droite		Touchez pour régler la balance des enceintes entre la gauche et la droite.
Avant / Arrière		Touchez pour régler la balance des enceintes entre l'avant et l'arrière.
Curseur		Touchez et faites glisser vers la position souhaitée.

VÉHICULE



Fig. S/06

Dans ce menu, vous pouvez effectuer tous les réglages spécifiques à la voiture. Vous trouverez une explication des abréviations à la fin du manuel principal.

CONFIGURATION

Fonction	Icône	Fonctionnement
Configuration VÉHICULE		Touchez pour obtenir cette vue. Manuel de l'utilisateur → Configuration → Configuration CAR

Fonction	Icône	Fonctionnement
Aide au stationnement ¹⁾		Touchez pour régler la source d'affichage d'aide au stationnement. OFF / CAM
Inverser assistance audio ¹⁾		Touchez pour régler la fonction de mise en sourdine lorsque l'aide au stationnement est active. OFF / Volume réduit / CAM Audio / MUTE Audio
Position du chauffeur		Touchez pour indiquer si votre véhicule est sur une conduite à gauche ou une conduite à droite. Certaines fonctions dépendent de ce réglage.

REMARQUE

¹⁾ Ces fonctions sont prises en charge uniquement si une caméra de vision arrière est reliée au système ZENEC.

GÉNÉRALITÉS

MISE À JOUR DE LA NAVIGATION

L'activation de la période de mise à jour gratuite du logiciel de la carte de 12 mois commence une fois que le système ZENEC a été activé et est opérationnel sur une distance > 10 km.

Exigences

1. PC ou ordinateur portable avec système d'exploitation Windows XP (Service Pack 2) ou version supérieure, un lecteur de carte SD, ainsi que l'accès Internet haut débit. Système d'exploitation Apple non supporté.
2. Une carte de navigation carte microSD activée (contenu installé)
3. Dernier logiciel Naviextras Toolbox, installé sur votre ordinateur.
Lien pour télécharger : <https://zenec.naviextras.com/shop/portal/downloads>

Pour mettre à jour votre appareil ZENEC avec de nouvelles cartes, procédez comme suit :

1. Allez à <https://zenec.naviextras.com/shop/portal> et créez un compte d'utilisateur avec un mot de passe et les données personnelles de votre appareil de navigation.
2. Téléchargez le logiciel Toolbox : Téléchargez Naviextras Toolbox. Lisez les instructions d'application avant de procéder à d'autres étapes. Toolbox est mis à jour périodiquement. Par conséquent, si vous voulez faire une mise à jour de la carte ultérieurement, téléchargez toujours la dernière version Toolbox. Cela permettra de garantir une compatibilité optimale de toutes les fonctions de transfert de données.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES /NUMÉRO D'HOMOLOGATION

Ceci est un système multimédia spécifique au véhicule avec lecteur de DVD, système mains-libres, système de navigation et radio.
Ce système ZENEC est conçu pour un système électrique de 12 V CC de véhicule. Des informations détaillées sont données sur la page d'accueil ZENEC :

www.zenec.com



Si vous êtes amené à l'avenir à vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez mettre l'appareil au rebut dans un site approprié à des fins de recyclage. Contactez les autorités locales de votre pays ou votre revendeur pour en savoir plus sur le recyclage (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

10R-05 1776



Fabricant : ACR Braendli + Voegeli AG · Bohrturmweg 1 · CH-5330 Bad Zurzach / Suisse
Représentant légal de l'UE : ACR S & V GmbH · Industriestr. 35 · D-79787 Lauchringen / Allemagne

